

Desalination of porous building material by means of poultices

Dessalement des matériaux poreux à l'aide de compresses

Deskriptoren

Natursteinschäden, Verlegemörtel, Fugenmörtel, Fußbodenaufbau, Natursteinbodenbelag

Key Words

Naturelle stone, masonry, salt content, poultice, salt reduction, restoration, stone preservation

Mots-Clés

Pierre naturelles, maçonnerie, degré de salinité, compresses, réduction de sel, restauration, pierre préservation

Inhalt

- 1 Vorbemerkung
- 1.1 Abgrenzung
- 1.2 Begriffsbestimmungen und Definitionen
- 2 Ziel der Salzreduktion mittels Kompressen
- 3 Wirkmechanismen der Salzreduktion mittels Kompressen
- 4 Kompressenmaterialien
- 5 Untersuchungen
- 5.1 Voruntersuchungen
- 5.2 Erfolgskontrolle während und nach der Maßnahme
- 6 Durchführung von Kompressenmaßnahmen
- 6.1 Vorbereitende Maßnahmen
- 6.2 Kompressenauftrag
- 6.3 Abnahme der Kompressen
- 6.4 Sonderfälle
- 7 Literatur

Kurzfassung

Das Merkblatt beschreibt die Wirkungs- und die Vorgehensweise des Kompressenverfahrens für die Salzreduktion bei Naturstein, Mauerwerk und weiteren porösen, mineralischen Werkstoffen. Die Auswahl geeigneter Maßnahmen und Materialien für das Bauwerk oder das Bauteil werden aufgezeigt. Das Vorgehen für eine quantifizierende Erfolgskontrolle wird dargestellt. Die Arbeiten sind durch qualifizierte Fachleute durchzuführen.

Abstract

This technical guideline describes the working principles and application methodologies for poulticing treatments used to reduce the soluble salt content of natural stone, masonry structures and other inorganic porous building materials. Criteria for the selection of suitable methods and materials for the treatment of a building, or building component, are also detailed. Methods by which to quantitatively assess the out-come of treatments are presented. Such works should only be carried out by qualified technicians.

Résumé

Ce guide technique décrit les principes d'action et les méthodologies d'application des compresses utilisées pour réduire la teneur en sels solubles des pierres naturelles, des maçonneries et d'autres matériaux de construction poreux inorganiques. Les critères de sélection des méthodes et des matériaux appropriés pour le traitement d'un bâtiment ou d'un élément de construction sont aussi détaillés. Des méthodes permettant d'évaluer quantitativement les résultats des traitements sont présentées. Ces travaux ne doivent être réalisés que par des intervenants qualifiés.

Leiter der Arbeitsgruppen

Dr. Christoph Franzen

Umfang des Merkblattes

13 Seiten, Abbildungen, Tabellen